JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 31 JANUARY 1992 No. 1992/22 VENDREDI 31 JANVIER 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 31 January 1992

SECURITY COUNCIL

SUMMIT MEETING

10.30 a.m.	3046th meeting	Security Council Chamber
3 p.m.	resumption of the meeting	Security Council Chamber

Copies of the texts of statements made during the Summit Meeting of the Security Council, where provided by members of the Council, will be available at the Trusteeship Council Chamber after the morning session and at the end of the day.

[*See note on page 2.*]

Vendredi 31 janvier 1992

CONSEIL DE SECURITE

REUNION AU SOMMET

10 h 30	3046e séance	Salle du Conseil de sécurité
15 heures	reprise de la séance	Salle du Conseil de sécurité

Lorsqu'il aura été remis par les membres du Conseil, le texte des déclarations prononcées durant la réunion au sommet du Conseil de sécurité sera disponible dans la salle du Conseil de tutelle après la séance du matin et en fin d'après-midi.

[*Voir la note en page 2.*]

Special arrangements for the Security Council Summit Meeting

Owing to special security measures, access to the entire second floor of the General Assembly and Conference Buildings and to the Delegates' Entrance will be limited to persons in possession of a restricted area pass issued specifically for the Security Council Summit Meeting. It would be appreciated if all those attending would be seated 15 minutes before the scheduled start of the meetings.

Regular delegates passes will give access to all areas of the United Nations Headquarters except the second floor and the Delegates' Entrance. Members of delegations wishing to follow the proceedings of the Security Council will be able to do so on closed circuit TV in Conference Room 3.

All those using the United Nations garage should drive through the 42nd and 48th Street service entrances and should arrive before 9.30 a.m. in order to avoid excessive delays.

Dispositions spéciales pour la Réunion au sommet du Conseil de sécurité

En raison des mesures de sécurité spéciales, l'accès à l'ensemble du second étage des bâtiments de l'Assemblée générale et des conférences, et à l'entrée des délégués sera limité aux personnes munies d'un laisser-passer spécial délivré expressément pour la Réunion au sommet du Conseil de sécurité. Les personnes assistant aux séances sont priées d'occuper leur siège 15 minutes avant l'heure prévue pour l'ouverture des travaux.

Les laisser-passer ordinaires des délégués donneront accès à toutes les zones du Siège des Nations Unies sauf le second étage et l'entrée des délégués. Les débats du Conseil de sécurité seront retransmis par télévision interne dans la salle de conférence 3 à l'intention des membres des délégations.

Les usagers du garage des Nations Unies devront emprunter les entrées de service des 42e et 48e rues et arriver avant 9 h 30 pour éviter tout retard excessif.

RESUMPTION OF THE FORTY-SIXTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the forty-sixth session of the General Assembly will be held on Tuesday, 4 February 1992, at 10.30 a.m. in order to consider requests for the inclusion of additional items in the agenda submitted by the Secretary-General (A/46/234, A/46/235).

The General Assembly will also have before it a communication from Samoa (A/46/865) requesting reopening of the consideration of agenda item 184 (Special economic and disaster relief assistance).

REPRISE DE LA QUARANTE-SIXIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 80e séance plénière de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 4 février 1992 à 10 h 30 pour examiner des demandes d'inscription de questions additionnelles à l'ordre du jour soumises par le Secrétaire général (A/46/234, A/46/235).

L'Assemblée générale sera saisie également d'une communication du Samoa (A/46/865) demandant la réouverture de l'examen du point 84 de l'ordre du jour (Assistance économique spéciale et secours en cas de catastrophe).

GENERAL ASSEMBLY

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX TECHNIQUES SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The sixth session of the COMMITTEE ON THE DEVELOPMENT AND UTILIZATION OF NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY will be held from 3 to 14 February 1992 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.218/1992/1. The meeting will commence at 10 a.m. in Conference Room 4.

It would be appreciated if delegations that have not already done so would submit in writing the names of their representatives to the Division of Economic and Social Council Affairs and Secretariat Services (Mr. De Barros, Room 2977C).

* * *

The 1992 session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION will be held from 3 to 21 February 1992 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.182/L.71. The first meeting (the 153rd meeting of the Committee) will take place on Monday, 3 February, from 11 a.m to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold elections for the bodies indicated under agenda item 5 of the provisional agenda (E/1992/2 and Add.1) at a meeting scheduled for Thursday, 6 February 1992, at 10.30 a.m.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Monday, 3 February 1992, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be closed meetings of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Changes)* on 3, 10 and 14 February 1992 from 6 p.m. to 9 p.m.

There will be closed meetings of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development)* on 6 and 13 February 1992 from 6 p.m. to 9 p.m.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La sixième session du COMITE POUR LA MISE EN VALEUR ET L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES aura lieu du 3 au 14 février 1992 au Siège de l'ONU. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.218/1992/1. La séance commencera à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit les noms de leurs représentants à la Division des affaires écomiques et sociales et des services de secrétariat (M. De Barros, bureau 2977C).

* * *

La session de 1992 du COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION aura lieu du 3 au 21 février 1992 au Siège. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.182/L.71. La première séance (la 153e séance du Comité) aura lieu le lundi 3 février de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra des élections pour les organes indiqués au titre du point 5 de l'ordre du jour provisoire (E/1992/2 et Add.1) à une séance prévue pour le jeudi 6 février 1992 à 10 h 30.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le lundi 3 février 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Des réunions privées du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques)* auront lieu les 3, 10 et 14 février 1992 de 18 heures à 21 heures.

Des réunions privées du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur le Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement)* auront lieu les 6 et 13 février 1992 de 18 heures à 21 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 30 January 1992

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Eleventh session 205th meeting

The Committee concluded its eleventh session and adopted the report of that session.

* * *

Corrigendum to the summary of meetings of the COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN: (a) (see *Journal* No. 1992/20, p.5): before the last paragraph *insert* 201st meeting; (b) (see *Journal* No. 1992/21, p.6): the numbers of the meetings *should read* as follows: 202nd, 203rd and 204th meetings.

* * *

Corrigendum to the summary of the 3042nd meeting of the SECURITY COUNCIL (see *Journal* No. 1992/21, p.5): the name of the Republic in English *should read* Kyrgyzstan.

Jeudi 30 janvier 1992

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Onzième session 205e séance

Le Comité termine sa onzième session en adoptant le rapport de cette session

* * *

Rectificatifs de l'aperçu des séances du COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES : a) (voir *Journal* No 1992/20, p.5) : avant le dernier paragraphe, *insérer* 201e séance; b) (voir *Journal* No 1992/21, p.6) : les numéros des séances *doivent se lire* comme suit : 202e, 203e et 204e séances.

* * *

Rectificatif de l'aperçu en anglais de la 3042e séance du CONSEIL DE SECURITE (voir *Journal* No. 1992/21, p.5) : le nom de la République en anglais *doit se lire* Kyrgyzstan.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Tunisia (30 January 1992)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Greece (28 January 1992)*

European Convention on International Commercial Arbitration, done at Geneva on 21 April 1961

Ratification: Turkey (24 January 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Tunisie (30 janvier 1992*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Grèce (28 janvier 1992*)

Convention européenne sur l'arbitrage commercial international, faite à Genève le 21 avril 1961

Ratification : Turquie (24 janvier 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, concluded at Vienna on 21 March 1986

Ratification: Greece (28 January 1992)*

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: Greece (28 January 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention de Vienne sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales, conclue à Vienne le 21 mars 1986

Ratification : Grèce (28 janvier 1992*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification : Grèce (28 janvier 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Ceremony

There will be a swearing-in ceremony of Mrs. Nadine B. Hack, as Commissioner of the New York City Commission for the United Nations and Consular Corps, chaired by Mayor David N. Dinkins on Monday, 3 February 1992, at 9.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Cérémonie

La prestation de serment de Mme Nadine B. Hack, nommée Commissaire de la Commission de la Ville de New York pour les Nations Unies et le Corps consulaire, aura lieu le lundi 3 février 1992 à 9 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, sous la présidence du Maire de la Ville de New York, M. David N. Dinkins,

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York